

2020年中国商协会大会

CHINA CONGRESS OF ASSOCIATION AND CHAMBER OF COMMERCE 2020

突破危机 重振经济

Breakthrough the Crisis, Revitalize the Economy

2020年9月2-3日 September 2-3, 2020





目录 CONTENTS

大会使命 / MISSIONS	02
关于大会 / ABOUT CONGRESS	03
会议日程 / AGENDA	05
嘉宾介绍 / INVITED SPEAKERS & GUESTS	11
主办机构 / HOST ORGANIZATIONS	15
承办单位 / ORGANIZED BY	16
协办单位 / CO-ORGANIZED BY	17
支持机构 / SUPPORTED BY	19
荣誉赞助 / SPONSORS	21
技术支持 / TECHNICAL SUPPORTING	25
媒体支持 / MEDIA SUPPORTING	26
参会商协会名单 / DELEGATE LIST	28

2020年中国商协会大会

2020 China Congress of Association and Chamber of Commerce

2020年9月2-3日/September 2-3, 2020

主办机构 / HOST ORGANIZATIONS

- 中国国际贸易促进委员会商业行业委员会 / CCPIT Commercial Sub-council
- 中国国际商会商业行业商会 / CCOIC Commercial Chamber of Commerce

承办单位 / ORGANIZED BY

中国国际商会商业行业商会商务会展联盟 / China Business Event Federation博悦咨询 (北京)有限公司 / IME Consulting Co., Ltd.

协办单位 / CO-ORGANIZED BY

中国国际贸易促进委员会南京市分会 / CCPIT Nanjing Sub-Council

南京市国际商会 / Nanjing Chamber of International Commerce

南京市人民政府会展业办公室 / Nanjing Municipal Government Conference and Exhibition Office

支持机构 / SUPPORTED BY

国际大会及会议协会 / International Congress & Convention Association(ICCA)

国际专业会议组织者协会 / The International Association of Professional Congress Organizers (IAPCO)

大会组委会 / ORGANIZATION COMMITTEE

主席:曾亚非,中国国际商会商业行业商会会长 / President: Zeng Yafei, President of CCOIC Commercial Chamber of Commerce

执行主席:姚歆,中国贸促会商业行业委员会秘书长 / Executive President: Yao Xin, Secretary General of CCPIT Commercial Sub-council

副主席:姚红,博悦咨询(北京)有限公司董事总经理 / Vice President: Yao Hong, Managing Director of IME Consulting Co., Ltd

副主席: 高琦,中国商务会展联盟副主席 / Vice President: Gao Qi, Vice President of China Business Event Federation

副主席:王曦,中国贸促会商业行业委员会副会长 / Vice President: Wang Xi, Vice President of CCPIT Commercial Sub-council

秘书长: 童燕,博悦咨询(北京)有限公司副总经理 / Secretary General: Tong Yan, Deputy General Manager of IME Consulting Co., Ltd

副秘书长: 蒋俊一,中国贸促会商业行业委员会会展部副部长 / Deputy Secretary General: Jiang Junyi, Deputy Director of Exhibition Department of CCPIT Commercial Sub-council

地址:北京市西城区复兴门内大街 45号(100801)/ Address: No. 45 Fuxingmennei Avenue (100801)

电 话 / Telephone: 010-66094270

2020 中国商协会大会的使命

中国社会组织在疫后为各行业的全产业链复苏与重塑、为中国经济的稳定与发展承担着新的历史使命。

中国社会组织的管理与服务与中国中小企业、民族商业的生存息息相关,对产业链条的上、中、下游各环节都有着巨大的影响力,在稳定和优化产业链、促进产业协同发展、形成并完善生态圈等方面发挥着独有的作用。

通过中国社会组织的力量促进产业发展是当前落实六稳六保工作的重要方式之一。中国商协会大会将分享疫后国际国内商会、学会、协会、基金会等社会组织在生存、运营、创新方面的经验,再造中国社会组织发展新动能,促进中国社会组织之间的跨界合作。资源整合,激发活力,为促进全国经济发展和全球经济复苏而努力。

中国商协会大会是社团管理人员发声的专业平台,它将聚集国内外社团的力量,使中国成为全球关注的焦点。中国在全球是最有效实施安全防疫措施的国家,在疫后所有行业的复工复产过程中,中国走在前列并发挥着灯塔指引的作用,我们有责任向全球推广中国实践,共享中国经验。

让我们共同探讨中国社会组织在新常态下的发展趋势,共同分享中国社会组织管理与运营的创新实践。

Mission of 2020 China Congress of Association and Chamber of Commerce

After the COVID-19, Chinese social organizations have undertaken new historical missions for the recovery and reshaping of the entire industrial chain of various industries and for the stability and development of China's economy.

The management and services of Chinese social organizations are closely related to the survival of small and medium-sized enterprises and national businesses. They have a huge influence on the upstream, midstream and downstream links of the industry chain. They have a unique function in stabilizing and optimizing the industrial chain, promoting the coordinated development of the industry, as well as forming and improving the ecosystem.

Promoting industrial development through the power of Chinese social organizations is one of the most important ways to implement the work of the "Six Stability and Six Guarantees". The China Congress of Association and Chamber of Commerce(CCACC) will help to share the experience of international and domestic chambers of commerce, societies, associations, foundations and other social organizations, especially about their experience in survival, operation, and innovation after the epidemic, recreating new momentum for the development of Chinese social organizations, and promoting cross-border cooperation between Chinese social organizations. Integrate resources, stimulate vitality, and work hard to promote national economic development and global economic recovery.

CCACC is a professional platform for the administrators of Chinese social organizations, whose voice will be heard in the international community. It will gather the strength of domestic and foreign social organizations and make China the focus of global attention. China is the most effective country in the world to implement safety and epidemic prevention measures. In the process of resuming work and production in all industries after the epidemic, China is at the forefront and playing the role of a beacon. We have the responsibility to promote China's practice and share China's experience globally.

Let us discuss the development trend of Chinese social organizations under the new normal and share the innovative practices of Chinese social organization management and operation.

关于大会

2020年初,一场突如其来的疫情肆虐全国甚至全球。各行各业都受到了不同程度的影响。尤其是对于已经脱钩的协会来说,如何在疫情如此严重的时期可以存活并且可以起到自身的作用,带动会员企业走出低谷、恢复生产,相信是很多协会面临的问题。因此,作为协会的交流平台,中国商协会大会会继续推进,但是会议形式改为线上会议。大会初步订在9月2-3日。此次大会会议为国际大会及会议协会和国际专业会议组织者协会支持的会议。由中国国际商会商业行业商会商务会展联盟、博悦咨询(北京)有限公司承办。

ABOUT CONGRESS

In early 2020, a sudden outbreak hit the country and the world. All kinds of industries have been affected to varying degrees. Especially for the associations that have been decoupled, it is believed that many associations are faced with the problem of how to survive such a severe epidemic period and play their own role in driving member enterprises out of the trough and back to production. Therefore, as the communication platform of the association, the China Congress of Association and Chamber of Commerce will continue to be held, but the meeting format will be changed to online conference. The conference is tentatively scheduled on September 2& 3.This congress will be supported by ICCA and IAPCO, and undertaken by China Business Event Federation under the CCOIC Commercial Chamber of Commerce and IME Consulting Co., Ltd.

大会主题

突破危机,重振经济

Conference Theme

Breakthrough the Crisis, Revitalize the Economy





9月2日 September 2		
	主论坛 Plena	ry Meeting
	线上签到	Registration Online
08:00-09:00	主办方和合作伙伴宣传视频轮播	The organizers' and partners' promotional videos will be played on loop
	大会开幕式 主持人:王曦, 中国贸促会商业行业委员会副会长	Opening Ceremony Host: Wang Xi, Vice President of CCPIT Commercial Sub-council
09:00-09:10	主办方代表致辞 曾 亚非 ,中国国际商会商业行业商会会长 中国商务会展联盟主席	Welcome Speech by Host Zeng Yafei, President of CCOIC Commercial Chamber of Commerce and China Business Event Federation (CBEF)
	协办方代表致辞 梁洁 , 中国国际贸易促进委员会南京市分会会长 南京市国际商会会长	Welcome Speech by Co-organizer Liang Jie, President of CCPIT Nanjing Sub-Council and Nanjing Chamber of International Commerce
09:10-09:30	后疫情时代国内外经贸形势研判 嘉宾:周密, 商务部国际贸易经济合作研究院研究员 美洲与大洋洲研究所副所长	Research and Judgment on the International and National Economic and Trade Situation in Post Epidemic Era Speaker: Zhou Mi, Senior Research Fellow and Deputy Director, Institute of American and Oceania Study, Chinese Academy of International Trade and Economic Cooperation
09:30-09:40	新常态下国际协会运营的新趋势 嘉宾: 马蒂亚斯·波斯,国际专业会议组 织者协会(IAPCO)前主席 国际会议服务公司主席	New Operation Trends for International Association Speaker: Mathias Posch, Immediate Past President of The International Association of Professional Congress Organizers (IAPCO) President of International Conference Services(ICS)
09:40-09:50	特殊时期国际协会的应对措施 嘉宾:努尔.艾哈迈德.哈米德, 国际大会及会议协会(ICCA)亚太地区总监	The Countermeasures of International Associations in Special Times Speaker: Noor Ahmad Hamid, Regional Director (APAC) of International Congress and Convention Association (ICCA)
09:50-10:00	后疫情时代营销策略创新 嘉宾: 袁伟成,新加坡营销协会主席	Marketing Strategy Innovation in Post Epidemic Era Speaker: Roger Wang, President of Marketing Institute of Singapore



	9月2日 September 2		
	分论坛:后疫情时代的商协会管理 Breakout Session: Association Management in Post Epidemic Era		
10:00-10:05	主持人介绍论坛嘉宾 高琦,中国商务会展联盟副主席	Opening of the Session Host: Jennifer Gao, Vice President of China Business Event Federation (CBEF)	
10:05-10:35	疫情发生后的会员管理和服务 刘秋蓉,中国商业企业管理协会副会长 张莉,中国仪器仪表学会副秘书长	Membership Development and Service after Epidemic Liu Qiurong, Vice President of Association of China Commercial Enterprise Management Zhang Li, Deputy Secretary General of China Instrument and Control Society	
10:35-11:05	协会在疫情常态化下的服务转型 何新天,中国畜牧业协会秘书长 李云燕,中国亚洲经济发展协会副会长, "一带一路"大使论坛执行主席	Service Transformation of the Associations under the Normalization of Epidemic Situation He Xintian, Secretary General of China Animal Agriculture Association Li Yunyan, Vice President of China Asia Economic Development Association and Executive Chairman of The Belt and Road Ambassadors Forum	
11:05-11:35	中国的国际协会在抗疫中的作用 王晶, 世界中医药学会联合会国际联络部主任 吴志鹏, 国际健身气功联合会总部办公室副主任	China-based International Associations' Key Role Against the Epidemic Wang Jing, International Liaison Department Director of World Federation of Chinese Medicine Societies Wu Zhiping, Deputy Director of Headquarter Office of International Health Qigong Federation	
11:35-11:50	商聚·香港 香港会展产业复苏需要商协会新动能 朱军,香港旅游发展局 中国区会议、展览及企业活动高级经理	'MeetON@HongKong': Recovery of Hong Kong's convention and exhibition industry is activated by the new momentum of Mainland Chamber of Commerce and Association Rebecca Zhu, Senior Manager of National MICE of Hong Kong Tourism Board	
11:50-12:05	企业应对疫情新常态	Enhance Resilience and Unleash Vitality How CCPIT Nanjing Sub-Council Helps Enterprises in the New Normal of the Epidemic Control Liang Jie, President of CCPIT Nanjing Sub-Council and Nanjing Chamber of International Commerce	
12:05-12:10	论坛发言总结 高琦,中国商务会展联盟副主席	Conclusion of the Breakout Session Jennifer Gao, Vice President of China Business Event Federation (CBEF)	



9月2日 September 2		
	分论坛:国际大会及会 Breakout Sessio	, ,
14:00-14:05	主持人介绍论坛嘉宾 吕 桂婷 , 国际大会及会议协会亚太地区会员经理	Opening of the Session Host: Margaret Lu, Manager Membership (Asia Pacific), International Congress and Convention Association
14:05-14:50	疫情过后我们如何创造新的商业模式李迈可, 新加坡滨海湾金沙酒店集团销售部副总裁 唐雪,杭州国际博览中心总经理 Chloe Menhinick, Gainingedge 荷兰,协会管理顾问	How Can We Create New Business Model After the Epidemic Michael B. Lee, Vice President of Sales of Marina Bay Sands Pte Ltd Shelly Tang, General manager of Hangzhou International Expo Center Chloe Menhinick, Partner-Association Consulting of Gainingedge the Netherland
14:50-15:50	各个城市会展局、会议局在疫情常态化下对会展业的政策许文威,新加坡旅游局会议与奖励旅游执行署长蔡俏,海口市商务局局长、海口市会展局局长艾美丽.雅罗兹曼,马来西亚砂拉越会议局代理首席执行官Kimarli Fernando,斯里兰卡会议局主席	The Policies of Convention and Exhibition Bureaus in Post Epidemic Era Edward Koh, Executive Director (conventions, meetings & incentive travel) of Experience Development Group of Singapore Tourism Board Cai Qiao, Director of Haikou Commercial Bureau and Convention & Exhibition Bureau Amelia Roziman, Acting CEO of BESarawak Kimarli Fernando, Chairperson of Sri Lanka Convention Bureau
15:50-16:00	论坛发言总结 吕桂婷, 国际大会及会议协会亚太地区会员经理	Conclusion of the Breakout Session Margaret Lu, Manager Membership (Asia Pacific), International Congress and Convention Association



	9月3日 September 3		
分论坛:国际专业会议组织者协会(IAPCO)论坛 Breakout Session: IAPCO Forum			
09:00-09:05	主持人介绍论坛嘉宾 姚红,中国商务会展联盟副主席、国际专业会议组织者协会中国同学会联络处主任	Opening of the Session Host: Yao Hong, Vice President of China Business Event Federation(CBEF), Director of Liaison office of IAPCO China Alumni	
09:05-09:15	致辞 马蒂亚斯·波斯, 国际专业会议组织者协会前主席 国际会议服务公司主席 王曦,中国贸促会商业行业委员会副会长, 中国商务会展联盟秘书长	Welcome Speech Mathias Posch, Immediate Past President of The International Association of Professional Congress Organizers (IAPCO) President of International Conference Services(ICS) Wang Xi, Vice President of CCPIT Commercial Sub-council and General secretary of China Business Event Federation (CBEF)	
09:15-10:00	线上线下混合型会议的必要性和优势 许湘,中国中小商业企业协会会长助理兼 国际合作部负责人 史蒂芬·诺布尔,国际专业会议组织者 协会会员,会议公司亚太区经理 万涛,31 会议创始人及首席执行官	The Necessity and Advantages of Hybrid Conferences/Meetings Xu Xiang, President Assistant and Head of International Cooperation Department of China Association of Small and Medium Enterprises Stephen Noble, Manager Asia Pacific, The Conference Company, IAPCO member Tony Wan, Founder and CEO of 31Event	
10:00-10:45	专业会议组织者如何帮助您提高会议代表的体验并提高活动的效果 马蒂亚斯·波斯, 国际专业会议组织者协会前主席 国际会议服务公司主席 冯建华,国际专业会议组织者协会会员, 欣欣翼翔首席执行官	How Can a PCO Help Enhance Your Delegate Experience and Deliver a Well-rounded, Memorable Event Mathias Posch, Immediate Past President of The International Association of Professional Congress Organizers (IAPCO) President of International Conference Services(ICS) Feng Jianhua, CEO of China Star, IAPCO member	
	圆桌会议 主持人:姚红,中国商务会展联盟副主席, 国际专业会议组织者协会中国同学会联络 处主任	Panel Discussion Host: Yao Hong, Vice President of China Business Event Federation(CBEF), Director of Liaison office of IAPCO China Alumni	
10:45-11:30	讨论嘉宾 马蒂亚斯·波斯, 国际专业会议组织者协会前主席 国际会议服务公司主席 许湘,中国中小商业企业协会会长助理兼 国际合作部负责人 万涛,31 会议创始人及首席执行官 史蒂芬·诺布尔,国际专业会议组织者协 会会员会议公司亚太区经理 冯建华,国际专业会议组织者协会会员欣	Discussion Guests Mathias Posch, Immediate Past President of IAPCO President of International Conference Services(ICS) Xu Xiang, President Assistant and Head of International Cooperation Department of China Association of Small and Medium Enterprises Wan Tao, Founder and CEO of 31 Events Stephen Noble, Manager Asia Pacific, The Conference Company, IAPCO member Feng Jianhua, CEO of China Star, IAPCO member	



9月3日 September 3

分论坛:中国团体标准"市场化、品牌化、国际化"发展论坛 Breakout Session: China Association Standard "Marketization, Branding, Internationalization" Development Forum

Internationalization" Development Forum		
14:00-14:05	主持人介绍论坛嘉宾 乔珍珍,中国贸促会商业行业委员会标准 工作部副部长	Opening of the Session Host: Rachel Qiao, Deputy director of Department of Standardization of CCPIT Commercial Sub-Council
14:05-14:30	从团体标准到国际标准之路 姚歆,中国贸促会商业行业委员会秘书长, 中国标准化协会服务贸易分会秘书长	The Road from Association Standard to International Standard Yao Xin, Secretary General of CCPIT Commercial Sub-Council, Secretary General of Trade in Services Branch of China Association for Standardization
14:30-14:45	团体标准化良好行为评价技术研究与机制 建设初探 蒋可心,中国标准化协会团标部(评估中心) 副主任/高级工程师	Technology Research on Association Standardization Good Behavior Evaluation Jiang Kexin, Senior Engineer and Deputy Director of Association Standardization Evaluation Center of China Association for Standardization
14:45-15:00	推动高质合规的团体标准化工作发展 曾雁鸿,中国电器工业协会标准化工作委 员会副秘书长	Promote the Development of Association Standardization with High Quality And Compliance Zeng Yanhong, Deputy Secretary General of Standardization Committee of China Electrical Equipment Industry Association
15:00-15:15	团体标准在汽车行业的发展与实践 丁彦辞, 中国汽车工程学会标准管理部副部长	Association Standard Development and Practice in Automobile Industry Ding Yanci, Deputy Director of Standards Management Department of China Society of Automotive Engineers
15:15-15:50	圆桌会议 主持人:姚歆, 中国贸促会商业行业委员会秘书长, 中国标准化协会服务贸易分会秘书长 讨论嘉宾 蒋可心,中国标准化协会团标部(评估中心) 副主任/高级工程师 曾雁鸿,中国电器工业协会标准化工作委 员会副秘书长 丁彦辞, 中国汽车工程学会标准管理部副部长	Panel Discussion Host: Yao Xin, Secretary General of CCPIT Commercial Sub-Council, Secretary General of Trade in Services Branch of China Association for Standardization Discussion Guests Jiang Kexin, Senior engineer and Deputy Director of Association Standardization Evaluation Center of China Association for Standardization Zeng Yanhong, Deputy Secretary General of Standardization Committee of China Electrical Equipment Industry Association Ding Yanci, Deputy Director of Standards Management Department of China Society of Automotive Engineers
15:50-16:00	论坛发言总结	Conclusion of the Breakout Session





完美的会议体验, 尽在一个目的地

理想的休闲场所

- 超过2,500间可欣赏到城市和 海湾全景的新升级客房和套房
- 距离地面200米、全球最高以及 最大的户外无边际泳池

滨海湾金沙 Sands

• 在悦榕庄水疗中心休息和充电

餐饮和娱乐体验

- 17家招牌餐厅和超过80多个餐饮场 所供选择
- 超过170家奢华精品店
- 世界闻名的表演和国际巡回展览

超过130万平方英尺 的会展空间

- 拥有6个展厅和250间会议室, 以及其他私密且独特的场地
- 本区域首个获ISO20121可持续性会议 管理体系认证的会展与奖励旅<u>游设施</u>
- 多项碳中和会议解决方案和可定制的 企业社会责任活动

欲了解更多关于我们的会议配套信息,



欲查询详情和预订,请拨电 88 3000 或电邮 Sales@MarinaBaySands.com

今天就在领英 (LINKEDIN) 关注及分享 Marina Bay Sands Meetings。





曾亚非 中国国际商会商业行业商会会长, 中国商务会展联盟主席

Zeng Yafei President of CCOIC Commercial Chamber of Commerce and China Business Event Federation



梁洁 中国国际贸易促进委员会南京市分会 会长,南京市国际商会会长

Liang Jie President of China Council for the Promotion of International Trade Nanjing Sub-Council and Nanjing Chamber of International Commerce



周密 商务部国际贸易经济合作研究院研 究员,美洲与大洋洲研究所副所长

Zhou Mi Senior Research Fellow and Deputy Director, Institute of American and Oceania Study, Chinese Academy of International Trade and Economic Cooperation



马蒂亚斯·波斯 国际专业会议组织者协会前主席 国际会议服务公司主席

Mathias Posch Immediate Past President of The International Association of Professional Congress Organizers (IAPCO) President of International Conference Services (ICS)



努尔 . 艾哈迈德 . 哈米德 国际大会及会议协会亚太地区总监

Noor Ahmad Hamid Regional Director (APAC) of International Congress and Convention Association (ICCA)



袁伟成 新加坡营销协会主席

Roger Wang President of Marketing Institute of Singapore



高琦 中国商务会展联盟副主席

Gao Qi Vice President of China Business Event Federation



刘秋蓉 中国商业企业管理协会副会长

Liu Qiurong Vice President of Association of China Commercial Enterprise Management





张莉 中国仪器仪表学会副秘书长

Zhang Li Deputy Secretary General, China Instrument and Control Society



何新天 中国畜牧业协会秘书长

He Xintian Secretary General of China Animal Agriculture Association



李云燕 中国亚洲经济发展协会副会长 "一带一路"大使论坛执行主席

Li Yunyan Vice President of China Asia Economic Development Association and Executive Chairman of The Belt and Road Ambassadors Forum



王晶 世界中医药学会联合会联络部主任

Wang Jing Director of Liaison Department of the World Federation of Chinese Medicine Societies



吴志鹏 国际健身气功联合会 总部办公室副主任

Wu Zhiping Deputy Director of Headquarter Office of International Health Qigong Federation



朱军 香港旅游发展局 中国区会议、展览及企业活动 高级经理

Rebecca Zhu Senior Manager, National MICE, Hong Kong Tourism Board



吕桂婷 国际大会及会议协会 亚太地区会员经理

Margaret Lu Manager Membership (Asia Pacific), International Congress and Convention Association



Chloe Menhinick Gainingedge 合伙人, 协会管理顾问

Chloe Menhinick Partner-Association Consulting of Gainingedge the Netherland





唐雪 杭州国际博览中心总经理

Shelly Tang General Manager of Hangzhou International Expo Center



李迈可 新加坡滨海湾金沙酒店 销售部副总裁

Michael B. Lee Vice President of Sales, Marina Bay Sands Pte Ltd



许文威 新加坡旅游局会议与奖励旅游执行署长

Edward Koh Executive Director (conventions, meetings & incentive travel), Experience Development Group, Singapore Tourism Board



蔡俏 海口市商务局局长、 海口市会展局局长

Cai Qiao Director of Haikou Commercial Bureau and Convention & Exhibition Bureau



艾美丽.雅罗兹曼 马来西亚砂拉越会议局 代理首席执行官

Amelia Roziman Acting CEO of BESarawak



Kimarli Fernando 斯里兰卡会议局主席

Kimarli Fernando Chairperson of Sri Lanka Convention Bureau



姚红 中国商务会展联盟副主席, 国际专业会议组织者协会中国同学 会联络处主任

Yao Hong Vice President of China Business Event Federation and Director of Liaison office of IAPCO China Alumni



王曦 中国贸促会商业行业委员会副会长, 中国商务会展联盟秘书长

Wang Xi Vice President of CCPIT Commercial Sub-council and General secretary of China Business Event Federation (CBEF)





许湘 中国中小商业企业协会会长助理兼 国际合作部负责人

Xu Xiang President Assistant and Head of International Cooperation Department of China Association of Small and Medium Enterprises



史蒂芬·诺布尔 国际专业会议组织者协会会员 会议公司亚太区经理

Stephen Noble Manager Asia Pacific, The Conference Company, IAPCO Member



万涛 31 会议创始人及首席执行官

Tony Wan Founder and CEO of 31Event



冯建华 国际专业会议组织者协会会员 欣欣翼翔首席执行官

Feng Jianhua CEO of China Star , IAPCO Member



乔珍珍 中国贸促会商业行业委员会 标准工作部副部长

Rachel Qiao Deputy director of Department of Standardization, CCPIT Commercial Sub-Council



部

中国贸促会商业行业委员会秘书长中国标准化协会服务贸易分会秘书长

Yao Xin
Secretary General of CCPIT
Commercial Sub-council
Secretary General of Trade
in Services Branch of China
Association for Standardization



蒋可心 中国标准化协会团标部(评估中心) 副主任 / 高级工程师

Jiang Kexin
Senior engineer and Deputy
Director of Association
Standardization Evaluation
Center of China Association for
Standardization



曾雁鸿 中国电器工业协会标准化工作委员 会副秘书长

Zeng Yanhong Deputy Secretary General of Standardization Committee of China Electrical Equipment Industry Association



丁彦辞 中国汽车工程学会标准管理部副部长

Ding Yanci Deputy Director of Standards Management Department of China Society of Automotive Engineers



中国国际贸易促进委员会商业行业委员会

中国贸促会是党中央领导的群团组织和国务院领导同志联系的贸易投资促进机构,是党和政 府联系经贸界人士、企业、团体的重要纽带,是境内外工商界开展经贸交流合作的重要桥梁, 是促进开放型经济发展和服务对外工作大局的重要力量。

中国国际贸易促进委员会商业行业委员会是中国贸促会设立的 23 个行业贸促机构之一,同时使用"中国国际商会商业行业商会"的名称。主要业务板块包括:标准化服务、信息咨询服务、会议展览服务、国际联络服务、商事法律服务、质量品牌建设服务及人才培训服务。

CCPIT Commercial Sub-council

The China Council for the Promotion of International Trade (CCPIT) is a trade and investment promotion agency for the contacts of the mass organizations under the leadership of the CPC Central Committee, an important hub to connect the Party and the government with the people, enterprises, and groups in the field of economy and trade, a key bridge for the economic and trade exchange and cooperation within domestic and overseas industrial and commercial circles, and a major force to promote open economic development and to serve overall foreign work.

CCPIT Commercial Sub-council is one of the 23 industrial sub-councils set up by CCPIT and also known as the "CCOIC Commercial Chamber of Commerce". Its main business contains: Standardization service, Information and consultancy service, Conference and exhibition service, International liaison service, Commercial law affairs, Quality brand building service and Personnel training service.





中国国际商会商业行业商会商务会展联盟

中国国际商会商业行业商会商务会展联盟(英文简称"CBEF",中文简称"中国商务会展联盟") 是由中国国际商会商业行业商会搭建的商务会展机制性平台。成员包括全国性会展或会奖协会、商务会展企业及与之相关的有影响力的企业、研究院所、大专院校等机构。

中国商务会展联盟以"商务会展促进中国经济发展"为核心理念,以商务会展促进企业和协会会议,展览及活动产业以及会奖旅游的发展为目标,加强商务会展界的国际交流与合作,增进共识、分享经验、深化合作,推动商务会展业可持续、包容性发展。

China Business Event Federation

China Business Event Federation (CBEF) is a business event platform founded by China Chamber of International Commerce Commercial Chamber of Commerce (CCOIC Commercial Chamber of Commerce). Its members include national meeting and exhibition and business incentive associations, influential business event enterprises, research institutes and universities, etc.

Based on its core concept of "Promoting China's economic development via business events", CBEF fuels the development of enterprises and association meetings, exhibitions and event industry and MICE business. By promoting enterprise improvement, strengthening national and international exchanges and cooperation among business communities, fostering mutual understanding, sharing of experiences, and deepening cooperation, CBEF hopes to promote sustainability and the inclusive development of the industry.



博悦咨询(北京)有限公司

博悦咨询(北京)有限公司(简称博悦咨询)由中国会展,公司会奖及活动公关及管理领域的精英组成,拥有超过三十年的行业经验和相关资源。主营业务包括活动场地管理咨询、长期规划、方案政策制定、培训开发、专业活动运营咨询、旅游地产咨询、酒店咨询、目的地推广、旅游营销、战略定位咨询、知识产权咨询、市场准入咨询等服务。

IME Consulting Co., Ltd

IME is founded by a group of leading professionals and executives from hospitality, event and consulting industry.

With its founders 30+ years of industry knowledge and resources, IME is professionally managed to event & Venue Management Consultancy, long-range planning, Program & Policy Development, Training & Development, Specialized Event Operation Consultancy, Tourism Real Estate Consultancy, Hospitality Consultancy, Destination Promotion, Tourism Marketing, Strategic Positioning Consultancy, Intellectual Property Consultancy, and Market Entry Consultancy.





中国国际贸易促进委员会南京市分会

中国国际贸易促进委员会南京市分会(简称"南京市贸促会")是由南京市对外经济贸易界代表性人士组成的国际贸易促进机构,也是中国国际贸易促进委员会的地方分支机构。以促进贸易、促进投资、促进合作、促进交流为工作宗旨。南京市贸促会紧紧围绕建设"强富美高"新南京的目标任务和具体部署,立足打造一流贸易促进机构,坚持"贸促平台支撑、重大活动牵引",充分发挥"民间性"、"国际性"的优势和独特作用,全力抓好品牌活动落实,放大贸促功能,积极面向基层,服务企业,代言工商,不断拓展经贸合作空间,极大地促进了国际经济贸易交流。为南京聚力创新名城,建设美丽古都做出新贡献。

2019年,南京市贸促会突出创新,中心工作实现新发展,成功承办"南京市长国际咨询会议"和南京创新周"未来论坛南京峰会";加强合作,激发经贸活动新活力,重点融入"一带一路"建设,积极参与城市国际化工作;以展促贸,提升会展发展新能级,展览业发展综合指数在ICCA、UFI等国际认证品牌城市中排名全国前列,被评为"中国最具竞争力会展城市"、"中国最佳会展目的地城市";聚焦惠企,商事法律再上新台阶;主动融入,服务江北自贸片区新建设;着眼实效,国际商会拓展新功能;扩大城市影响,服务促进开放取得新突破。

CCPIT Nanjing Sub-council

China Council for the Promotion of International Trade (CCPIT) Nanjing Sub-Council, a local branch of CCPIT as well as an international trade promotion organization composed of representatives from the city's international economic and trade circles, aims to promote trade, investment, cooperation and exchange. It centered on goals, tasks and specific arrangements for building a new Nanjing with strong economy, rich residents, beautiful environment and high degree of civilization. To build itself into a first-class trade promotion agency, CCPIT Nanjing Sub-Council adheres to the principle of "providing support as a trade promotion platform and taking lead in major activities". It has given full play to its advantages and unique role as a non-governmental and international organization. It concentrates its efforts on the implementation of brand activities and comprehensively level up trade promotion. It actively works at the grassroots level by serving enterprises, advocating for industry and commerce, and continuously expanding economic and trade cooperation. It greatly facilitates international economic and trade exchanges and contributes to Nanjing's efforts to "Create a City Famous for Innovation and Build a Beautiful Ancient Capital City".

In 2019, CCPIT Nanjing Sub-Council centered on innovation and focused on supporting the central work of the city. It successfully organized "2019 International Consultation Conference for the Mayor of Nanjing" and "Future Cities Summit". It strengthened cooperation to revitalize economic and trade activities by highlighting the integration of its efforts in the "Belt and Road" Initiative and actively engaging in the internationalization of Nanjing. It promoted trade with exhibitions to achieve high-quality development of MICE economy. By the comprehensive index of exhibition industry development, Nanjing was among the top brand cities certified by international organizations such as ICCA and UFI. Nanjing was awarded the "Most Competitive Chinese MICE Cities" and the "Top MICE Destinations of China". CCPIT Nanjing Sub-Council improved commercial and legal services to benefit enterprises by proactively engaging in the construction of Nanjing Area of Jiangsu Pilot Free Trade Zone and enriching services for members of International Chamber of Commerce. It expanded the influence of Nanjing and made new breakthroughs in promoting the city's opening-up.



国际大会及会议协会(缩写: ICCA)

ICCA 成立于 1963 年,是全球的国际会议业协会之一,尤其在国际协会会议领域权威专业。

ICCA 总部设在荷兰阿姆斯特丹,在全球各地有 5 个 区域办事处,分别设在亚太 (吉隆坡)、南非 (约翰 内斯堡)、中东 (迪拜)、北美 (新泽西州) 和拉丁 美洲 (蒙得维的亚),就近该区域资讯交流,与会员 服务。

作为世界领先的"会头"组织,ICCA 追踪两万多个 周期性主办、在三个国家及地区以上轮流举办、吸引 至少 50 名与会者的的国际协会类型会议。每年 ICCA 针对世界各国 / 地区与各城市办理之国际会议场数列出 排名,该份报告亦为全球会议产业极具权威与公信力 的指标之一,以供国际会议组织、协会等相关人员进行参考,吸引众多国际会议组织者的注意力。

ICCA 的数据部门一直在监测和分析国际协会会议的 发展趋势。配合 ICCA 50 周年庆, 我们于 2013 年 发布《国际协会会议的现代史:1963-2012》, 2018 年再发布 55 年国际会议数据重磅报告,《国际 协会会议的现代史:1963 - 2017》。

International Congress & Convention Association(ICCA)

Over 1100 leading companies and organisations in almost 100 countries and territories worldwide belong to ICCA - we're one of the top global meetings industry trade associations and the unrivalled expert on the international association meetings sector. ICCA members belong to improve their competitiveness, to do great business with one another, and to win more association meetings.





国际专业会议组织者协会(缩写: IAPCO)

IAPCO 是全球专业大会组织者的国际认证组织。 它的职责是通过继续教育和与其他专业人员的互动来提高其会员和会议行业其他部门的服务水准。

IAPCO 是以会员为基础的一个组织,由会议组织 / 会议计划公司组成,其目的是提高 MICE(会奖,会展)行业的基准,并为客户提供质量保证。

IAPCO 拥有来自 40 个国家的 140 名成员,代表着真正的全球视野。 IAPCO 会员资格向潜在的客户展示了全球公认的卓越的质量基准。 申请者为了获得会员的资格,必须满足严格的标准,需要提供申请者在交付会议 / 会展活动方面出色的水准的证据,并自愿致力于遵守 IAPCO 的行为准则。

The International Association of Professional Congress Organizers (IAPCO)

IAPCO is the international accreditation for Professional Congress Organizers around the world. Its remit is to raise the standards of service amongst its members and other sectors of the meetings industry by means of continuing education and interaction with other professionals

IAPCO is a member-based organization comprising conference organizing/meeting planning companies whose aims are to raise the benchmark in the MICE industry and to provide quality assurance to clients.

IAPCO has 140 members from 40 countries, representing a truly global perspective. An IAPCO membership signifies to potential clients a recognized quality benchmark. In order to qualify for membership, an applicant must meet extensive criteria providing evidence of their levels of excellence of event delivery, and commit to the IAPCO Code of Conduct.



金牌赞助商 香港旅游发展局

香港旅游发展局于 2008 年成立了"香港会议及展览拓展部",专责强化香港作为亚太区举行企业会议、奖励旅游、会议及展览首选之地的领先地位。

"香港会议及展览拓展部"提供全方位的支持服务,协助所有会展奖励旅游活动顺利进行,服务范围包括提供酒店住宿资料、安排市内活动及业界优惠、在香港国际机场设立特快专用入境柜台、为出席活动的人士送上欢迎礼包,以及筹备别开生面的文娱休闲节目等,务求让参加者留下难忘的回忆。"香港会议及展览拓展部"为筹办工作奠定基础,助您打造与众不同的盛事。

"香港会议及展览拓展部"的全体成员,连同香港众多专业人才,以积极进取、勤奋拼搏的 "香港精神"为您服务,全面照顾每个环节,从前期筹备、中期执行以至善后跟进,巨细无 遗,确保每个活动都圆满成功。

详情请访问 www.mehongkong.com/sc/index.html,或发送电子邮件到 rebecca.zhu@hktb.com 寻求更多帮助

Golden Sponsor The Hong Kong Tourism Board

Meetings and Exhibitions Hong Kong (MEHK) was founded by The Hong Kong Tourism Board in 2008, aimed at continuely strengthening the leading position as the first choice for holding corporate meetings, incentive trips, conventions, and exhibitions in the Asia-Pacific region.

MEHK offers all-round support services that make world-leading MICE events simple to setup and smooth to execute. Step by step, MEHK will lay the groundwork to take your event to unprecedented heights, whether it be through helping you find suitable hotels, providing city-wide hospitality and trade offers, facilitating dedicated immigration counters at Hong Kong International Airport, assembling complimentary welcome packages for attendees, or presenting thrilling cultural and leisure experiences that will give your event a memorable edge.

Together with the city's network of highly qualified professionals, and a 'can do' attitude that's famously Hong Kong, the MEHK team is dedicated to helping before, during and after your event to achieve success at every stage. For more information, please visit www.mehongkong.com/sc/index.html, or send an email to rebecca.zhu@hktb.com for more assistance.





金牌赞助商 新加坡滨海湾金沙酒店集团

滨海湾金沙是亚洲首屈一指的商务、休闲及娱乐度假胜地。作为新加坡最大的酒店,这里拥有2,561间豪华客房及套房、12万平方米的会议会展空间,多个具有特色及活力的活动场地,丰盛佳肴美馔、世界获奖名厨餐厅,精彩休闲娱乐、时尚购物荟萃,以及世界最大最高的露天无边际泳池,可为您与您的贵宾提供绝无仅有的一站式设施及服务。 其中,新加坡最大的会议场所 - 金沙会议展览中心 - 拥有250间会议室,6个会展厅,商务中心以及多个特色户外活动场所,可根据您的要求迅速为您选择最合适的会议室。 无论是容纳多达8,000人的大型活动场所还是董事会议室,您总能找到最适合的完美场所。除此之外,57层的金沙空中花园以及观景台,艺术科学博物馆,活动广场以及花园走廊都是举办特色活动的完美场所。

Golden Sponsor Marina Bay Sands Pte Ltd

Named Asia's best MICE hotel by CEI Asia for five consecutive years since 2011, Marina Bay Sands combines first-rate business and meeting facilities with world-class hospitality and entertainment options.

Conveniently located in the heart of Singapore's Central Business District, the integrated resort is just 20 minutes from Changi International Airport. Within the property is Singapore's largest and most versatile meeting space, featuring over 1.3 million square feet over 5 levels of Sands Expo and Convention Centre. As the first MICE facility in the region to obtain the ISO 20121 Sustainable Events Management System certification, Marina Bay Sands ensures your sustainability goals will be achieved throughout the event.

With 2,561 comfortable rooms and suites, housed in three iconic swooping towers, most with sweeping views of the city and the bay, Marina Bay Sands is the largest hotel in Singapore; it also offers unlimited in-house entertainment to indulge in till late. Over 300 retail outlets at The Shoppes at Marina Bay Sands®, sensational gastronomic experiences from the culinary wizardry of Asia's Dining Destination ™, acclaimed Broadway musicals at the state-of-the-art MasterCard® Theatres, and blockbuster international exhibitions at the iconic ArtScience Museum ™.

Marina Bay Sands seamlessly combines business and leisure into a singular destination with all you need under one roof, all within reach.



白银赞助商 新加坡展览与会议署 TM

作为商业活动的全球领导者,新加坡一直被国际会议协会 (ICCA) 评选为亚洲顶级会议城市。 作为新加坡主管商业活动的政府机构,新加坡展览与会议署 TM (SECB) 负责打造和维持新加坡作为全球最佳商业活动目的地的卓越声誉。

新加坡展览与会议署隶属于新加坡旅游局 (STB),拥有超过 40 年丰富经验,擅于帮助来自全球的活动专业人士、会议策划人和奖励组织人,让他们能在这个充满活力的岛城上规划和举办各种成功的精彩活动。

Silver Sponsors Singapore Exhibition & Convention BureauTM

Consistently ranked as Asia's Top Convention City by the International Congress and Convention Association (ICCA), Singapore is a global leader for business events. As the lead government agency for the business events sector in Singapore, the Singapore Exhibition & Convention BureauTM (SECB) is responsible for shaping and retaining Singapore's exceptional reputation as one of the world's best business events destinations.

A part of the Singapore Tourism Board (STB), SECB has over 40 years of experience in helping event professionals, meeting planners and incentive organisers from around the world plan and execute successful events in this vibrant island-city.





白银赞助商 上海帝翔信息技术有限公司简介

上海帝翔信息技术有限公司(D-FLY)是一家总部位于上海虹桥商务区的翻译服务提供商,其由资深 IT 信息高级工程师和翻译专家共同组建于 2008 年。D-FLY 致力于为客户提供多语种多领域的专业翻译服务。提供包括同声传译、商务口译、笔译、排版、速记、会议设备、ZOOM 线上会议支持、会议流媒体直播以及翻译培训等全场景服务。

公司立足上海服务全球,北上广深、香港、澳门、台湾、新西兰……都留下了 D-FLY 的服务足迹。我们曾为英国威廉王子访华、葡萄牙总理访华、比利时经贸代表团、世界顶尖科学家论坛等高端会议提供同传和配套翻译服务。同时我们也是大量跨国集团公司长期翻译供应商,包括但不限于以下行业客户:

医疗行业:迈瑞、辉瑞、中华医学会 ...

金融行业:摩根大通、瑞银、瑞信、海通、普华永道 ... 地产行业:城市土地学会、瑞安房地产、平安地产 ... 旅 游 业:半岛酒店、悦榕庄、宝格丽、四季酒店 ...

会展行业: 博悦咨询, 国旅会展, 凯撒国旅, 艾歌展览, ICESAP...

D-FLY,您身边的语言服务专家。如您有相关需求,请致电 021-37788615 或邮件 dflytrans@dflytrans.com,我们将以最专业的态度、最周到的服务、最优惠的价格、提供给您最优质的服务,期待您的光临。

Silver Sponsors D-fly Translation Services Co., Ltd

D-FLY Translation Services Co., Ltd. is a translation service provider headquartered in Shanghai Hongqiao Business District. It was established in 2008 by a group of senior IT engineers and translation experts. D-FLY has been engaged in providing full scene language services, ranging from multilanguage and multidiscipline simultaneous interpretation, business interpretation, translation to type setting, stenography, meeting equipment, ZOOM online conference support, conference livestreaming and translation training, etc.

D-FLY aims to achieve global reach and have expanded its businesses to Beijing, Shanghai, Guangzhou, Shenzhen, HK, Macao, Taiwan, New Zealand and so on. D-FLY offered simultaneous interpretation and supporting translation services to Prince William, the prime minister of Portugal and Belgium Economy and Trade Delegation during their visit to China as well as high-profile conferences including the World Laureates Forum. At meanwhile, D-FLY has become the long-term translation provider of many transnational corporations, including but not limited to the clients in the following industries:

Medical industry: Mindray, Pfizer, Chinese Medical Association...

Finance industry: J.P. Morgan, UBS, Credit Suisse AG, Haitong Securities, PwC...

Real estate industry: ULI, Shui On Land, Ping An Real Estate...

Tourist industry: The Peninsula Hotels, Banyan Tree, Bylgari Hotel, Four Seasons...

MICE: IME, CITS, CAISSA, Aige Exhibition, ICESAP...

D-fly, the language service expert right here for you. If you have any related demand, please send email to dflytrans@dflytrans.com or call us at 021-37788615. We will offer high-quality and considerate services to you with professional dedication and most reasonable rates. Looking forward to sincere cooperation with you.





31 会议

中国领先的场景营销科技服务商,隶属于上海八彦图信息科技有限公司。31 一直秉承"会·更轻松"的使命,致力于成为中国主办方、供应商和参会人群的基础连接者。公司运用互联网、物联网、人工智能、大数据和云计算技术,针对会议、展览、活动等线上、线下场景,陆续推出了31 轻会、31 大会易、31 展览云、31 智慧现场、31 营销云、31 场馆云等6 大核心产品与诸多行业解决方案。31 凭借其成熟产品能力、专业服务能力,获得了30 多万家机构客户的信任、成就了130 多万场会议与展览,成为了推动中国会展产业升级和创新的重要力量。

31 会议开始于 2011 年,总部位于上海,拥有 19 个分支机构,业务覆盖全国、辐射全球。至今获得了 4 轮资本的支持、40 多个软件著作权、100 多项荣誉,通过了 ICCA 认证,国家信息系统安全等级保护三级认证、ISO9001 质量管理体系认证、高新技术企业评定等。

31 会议深知产业数智化的不易,在自身不断努力的同时也积极推动产学研的融合,31 成为了全国近 30 个省市会、展、服务行业协会的成员单位,31 研究院联合诸多科技公司、诸多高校、诸多会展专业服务公司组建了会展产业联盟和创新技术联盟,以"创新、开放、赋能"为己任,推动 iABC 等新科技在会展领域的应用。

未来,31 将持续借助平台优势和技术力量,赋能更多会展活动主承办、场馆运营、会展服务等上下游企业,做好会展三方(中国主办方、供应商和参会人群)的基础连接,为"会·更轻松"而不断努力。

31Event

31Event - China's leading marketing technology service provider - is a leading brand under the Shanghai Bayantu Information Technology Co., Ltd which is specialized in a wide range of cutting-edge event technologies. With the mission of "Make events easier", we are committed to becoming the connecting bridge between event organizers, suppliers and participants. We develop and implement solutions across all business verticals using IoT, Al, Big Data and cloud computing technology using our technological expertise. The company has launched 6 core products and developed full-service industry solutions for both online and offline event scenes, namely 31 Lite Event , 31 Event Cloud, 31 Exhibition Cloud, 31 Intelligent Onsite , 31 Marketing Cloud , 31 Venue Cloud and the list goes on. Over the years, 31Event has established its reliable reputation and won the trust of more than 300,000 customers with its dedicated and professional team as well as its project execution expertise. This has not only resulted in achieving more than 1.3 million successful conferences and exhibitions, but more importantly, 31Event has been the core force in the forefront in advancing events technology integration and developing innovative IT solution for the China's conference & exhibition industry.

Established in 2011, 31Event is headquartered in Shanghai with 19 branches nationwide. To date, we have obtained 4 rounds of capital support, 40 over software copyrights and 100 over honors. We are now a proud member of the internationally renowned association - ICCA (International Congress and Convention Association), we have also acquired the national Information System Security Grade Protection level-3 certification, ISO9001 Quality Management System certification, and High-Tech Enterprise assessment.





亚太日报

亚太日报由新华社亚太总分社创办,其业务范围全面覆盖中国及亚太地区,是新华社推动传统媒体和新兴媒体融合发展、实施新媒体发展战略率先启动并迅速成长的新媒体聚合平台。目前拥有全球多语种新闻客户端,中文网,英文网,自贸区观察网,微信、微博等社交媒体平台,车载电视节目,户外 LED 屏幕,高端定制双语纸媒专刊等各类形态的媒体产品。

亚太日报 Asia Pacific Daily 其业务范围全面覆盖中国及亚太地区,是推动传统媒体和新兴媒体融合发展、实施新媒体发展战略率先启动并迅速成长的新媒体聚合平台,目前拥有中文网,英文网,自贸区观察网,全球多语种新闻客户端,微信、微博等社交媒体平台,车载电视节目,LED 屏幕媒体,报纸型专刊,云报纸等各类形态的媒体产品。

亚太日报(Asia Pacific Daily,简称 APD) 是立足亚太、面向世界的跨国新媒体聚合平台,拥有中文网络版、英文网络版、全球多语种新闻客户端、社交新媒体、纸媒型专刊、云报纸等媒体产品。

亚太日报中文网下设 13 个频道,英文网下设 8 个频道,全面聚焦亚太政治、经济、社会、文化、商业、教育等领域,融合文字、图片、视频等多种报道形式,已形成"外媒观察"、"港媒头条 '、"新华快讯"、"ASIA HEADLINE"等独特版块及"阿富汗正传"、"平壤故事"、"山外青山"、"一路向西"、"香港不闷"、"SPECIAL REPORT"等特色板块。此外,还创建了多国地域版,包括澳大利亚中文版、日本英文版、尼泊尔英文版、斯里兰卡中文版、泰国英文版、新加坡中文版、越南英文版和朝鲜中文版等。

Asia Pacific Daily

Asia Pacific Daily (APD), a first-rate convergence media platform focusing on the Asia Pacific region and catering to the global readers, was launched by the Asia Pacific Regional Bureau of China's official News Agency Xinhua in 2012.

Headquartered in Hong Kong and setting up press centers in Beijing, Shanghai, Shenzhen and Changsha, APD has professional journalism and editorial team including domestic and foreign media reporters from Washington, Islamabad, New Delhi, Colombo, Bangkok, Sydney, Kathmandu, Phnom Penh, Manila and Jakarta, with localized newspapers and magazines, multilingual news clients, and social media.

As a multi-lingual news media, APD News APP has attracted more than 11 million global readers from over 198 countries and regions, among which overseas readers account for 83%. Moreover, APD's Facebook matrix accounts have 20 million followers, delivering coverage of business and cultural activities across China and the Asia-Pacific region.

The high-end interview is one of APD's major focuses. APD has made exclusive interviews to Cambodian Prime Minister Hun Sen, Afghan President Mohammad Ashraf Ghani Ahmadzai and former President Hamid Karzai, former Thai Prime Minister Yingluck Shinawatra and Abhisit Vejjajiva, Sri Lankan President Maithripala Sirisena, and former President Mahinda Rajapaksa, etc. During the interviews, politicians around the world spoke highly of China's Belt and Road Initiative and responded it positively.



上海帝翔信息技术有限公司

- · D-fly 总部位于上海虹桥商务区,环境优美,交通便捷
- · D-fly 翻译案例丰富,是自身实力的最佳佐证
- D-fly 紧跟市场变化,于 2020 年推出 ZOOM 线上平台免费使用活动,助力更多客户开展更多的线上活动



D-fly Translation Services Co., Ltd.

- · D-Fly is headquartered in Shanghai Hongqiao Business District, where enjoys pleasant environment and convenient transportation
- · Diverse translation and interpretation cases of D-fly are the best evidence of the company's professional competence
- D-Fly follows closely the market changes and in 2020 offers customers free access to ZOOM online platform to help them conduct more online activities



欢迎新老客户选择 D-fly. dflytrans@dflytrans.com Choose D-Fly, the language service expert right here for you



海南自贸港新政策 海口会展业新机遇

区域优势:

"一带一路"

15个沿海港口之一 海运航线达30条

one Belt, One Road*

Director of Promotion Service Center of Haikou Convention and Exhibition Industry Association

Ms. Zeng: (+86) 13006006001

硬件优势:

10万平方米以上室内展览面积 万人室内会议场地

ore Than 100000 Square Meters Offindoor Exhibition Area

交通优势:

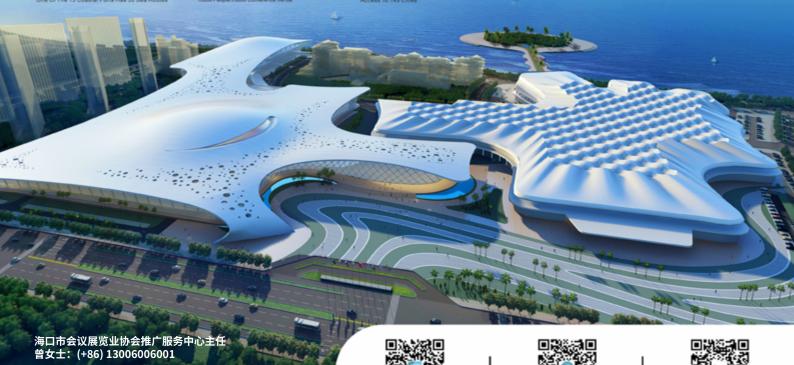
国内外执飞航线 297条 通达149个城市

297 Flight Routes At Home And Abroad

政策优势:

省市双项政策扶持

Provincial And Municipal Dual Policy Support





序号	商协会名称	NAME OF ASSOCIATIONS
1	中国网络社会组织联合会	China Federation of Internet Societies
2	中拉经济文化交流中心	China-Latin America Economic and Cultural Exchange Center
3	中国民族贸易促进会	China Council for the Promotion of National Trade
4	中国人生科学学会实践教育工作委员会	China Life Science Society Innovate Education Commitee
5	北京舟山商会	The Chamber of Commerce for Zhoushan Enterprises in Beijing
6	上海市系统工程学会	Shanghai System Engineering Society
7	爱尔兰河南商会	Irish Henan Chamber of Commerce
8	河北省国际商会	Hebei International Chamber of Commerce
9	六安市贸促会	China Council for The Pormotion of International Trade Liuan Committee
10	中国国际商会云南商会	China Chamber of International Commerce Yunnan Chamber of Commerce
11	中国种子贸易协会	China National Seed Trade Association
12	中国战略与管理研究会	China Institue of Strategy and Management
13	湖南省会议展览业协会	HunanConvention & Exhibition Industry Association
14	中国老年学和老年医学学会	China Association of Gerontology and Geriatrics
15	国际仿生工程学会	International Society of Bionic Engineering
16	中国智慧城市产业与技术创新战略联盟	China Smart City Industry and Technology Innovation Strategic Alliance
17	欧美工商业联合会	European and American Federation of Industry and Commerce
18	中国食文化研究会	Chinese Food Culture Research Association
19	上海市欧美同学会	Shanghai Overseas Returned Scholars Association
20	天津市中小企业经济发展协会	Tianjin SME Economic Development Association
21	中国产学研合作促进会商协会管理研究创新联盟	China Industry-University-Research Cooperation Promotion Association Management Research Innovation Alliance
22	四川省进出口商会	Sichuan Chamber of Commerce for Im-Export
23	欧美工商会(比利时)北京代表处	European and American Chamber of Commerce and Industry (Belgium) Beijing Representative Office
24	中国国际贸易促进委员会珠海市分会	China Council for The Pormotion of International Trade Zhuhai Committee
25	江苏省现代服务业联合会	Jiangsu Modern Service Industry Association
26	四川国际博览集团(四川省博览事务局)	Sichuan International Expo Group
27	浙江省口腔医疗行业协会	Zhejiang Dental Medical Industry Association
28	中国青少年宫协会	China National Youth Palace Association
29	中国工程建设标准化协会	China Association for Engineering Construction Standardization
30	中国知识产权研究会	China Intellectual Property Society
31	中国投资协会品牌投资促进中心	China Investment Association Brand Investment Promotion Center
32	中国技术市场协会	China Technology Market Association
33	中国防痨协会	Chinese Antituberculosis Association



序号	商协会名称	NAME OF ASSOCIATIONS
34	世界中医药学会联合会	World Federation of Chinese Medicine Societies
35	中国蜂产品协会	China Bee Products Association
36	广东省金融科技学会	Guangdong Financial Technology Association
37	海南省椰果产业协会	Hainan Coconut Fruit Industry Association
38	中国工业环保促进会	China Council for Industrial Environmental Protection
39	南京市国际商会	CCPIT Nanjing Sub-Council Nanjing Chamber of International Commerce
40	上海市安徽淮南商会	Shanghai Anhui Huainan Chamber of Commerce
41	福建省公共设施维护服务行业协会	Fujian Association of Facilities Maintenance Service
42	世界水土保持学会	World Association of Soil and Water Conservation
43	印度中国经济文化促进会	India China Economic and Cultural Promotion Association
44	中国营养学会	Chinese Nutrition Society
45	太原会展行业协会	Taiyuan Convention and Exhibition Industry Association
46	成都市贸促会	China Council for The Pormotion of International Trade Chengdu Committee
47	海南省会展产业协会	Hainan Convention and Exhibition Industry Association
48	上海闵行区企业联合会	Shanghai Minhang District Enterprise Confederation
49	中国秦文化研究会	Chinese Qin Culture Research Association
50	上海中小企业国际合作协会	Shanghai International Cooperation Association of SME
51	中国纺织工业企业管理协会	China Textile Industry Enterprise Management Association
52	广东省南粤质量技术研究院	Guangdong Nanyue Quality Technology Research Institute
53	重庆市四川眉山商会	Chongqing Sichuan Meishan Chamber of Commerce
54	国际大健康产业协会	International Health Industry Association
55	中国质量检验协会	China Quality Inspection Association
56	厦门市会议展览业协会	Xiamen Convention and Exhibition Industry Association
57	中国贸促会农业行业分会	China Council for The Pormotion of International Trade Agriculture Sub-Council
58	北京商丘企业商会	Beijing Shangqiu Enterprise Chamber of Commerce
59	中国流通行业管理与思想政治工作研究会	The Ideology association of China circulation
60	中国生命关怀协会医院综合发展工作委员会	Chinese Association for Life Care Comprehensive Hospital Development Working Committee
61	中国机械工业安全卫生协会	China Machinery Industry Safety and Health Association
62	中国商协会合作联盟	China Business Association Cooperation Union
63	天津市贸促会	China Council for The Pormotion of International Trade Tianjin Committee
64	香港中华工商总会	Hong Kong Chinese Chamber of Commerce and Industry
65	中国优生科学协会	China Healthy Birth Science Association



序号	商协会名称	NAME OF ASSOCIATIONS
66	大连国际商会	Dalian International Chamber of Commerce
67	中国市场学会卫生健康工作委员会	China Marketing Association Health Committee
68	北京市通州区旅游行业协会	Beijing Tongzhou District Tourism Industry Association
69	新加坡淡滨尼中小企业商会	Singapore Tampines SME Chamber of Commerce
70	天津市世界贸易中心协会	Tianjin World Trade Centers Association
71	浙江省国际经济交流协会	Zhejiang Foreign Economy Interchange Association
72	亚太发展筹资机构协会	Asso. of DFIs in Asia-Pacific (ADFIAP)
73	非洲协会执行官协会	African Society of Association Executives (ASAE)
74	江西国际商会	Jiangxi International Chamber of Commerce
75	武汉市贸促会	CCPIT Wuhan Sub-council
76	亚欧贸易发展协会	Asia Europe Trade Development Association
77	北京糖尿病防治协会	Beijing Diabetes Prevention and Treatment Association
78	中国少数民族用品协会	China National Minority Necessities Association
79	海口市辣木协会	Moringa Association of Haikou City
80	中国水产流通与加工协会鲍鱼分会	Abalone Branch of China Aquatic Products Processing and Marketing Alliance
81	广州市标准化促进会	Guangzhou Standardization Promotion Society
82	中国电子企业协会金融专业委员会	Finance Committee of China Electronics Enterprise Association
83	中国出版协会	The Publishers Association of China
84	海南企业合作联盟	Hainan Enterprise Cooperation Alliance
85	海南省服务贸易协会	Hainan Service Trade Association
86	澳大利亚农业投资论坛	Australian Agriculture Investment BBS
87	北京安徽企业商会	Anhui Chamber of Commerce in Beijing
88	北京福建企业总商会	Beijing Fujian Enterprises General Chamber of Commerce
89	北京甘肃企业商会	Gansu Chamber of Commerce in Beijing
90	北京各省市驻京机构商务协会	Beijing Provincial and Municipal Business Associations in Beijing
91	北京广东企业商会	Guangdong Corporation Chamber of Commerce in Beijing
92	北京贵州企业商会	Guizhou Chamber of Commerce in Beijing
93	北京河北企业商会	Hebei Chamber of Commerce in Beijing
94	北京河南企业商会	Henan Chamber of Commerce in Beijing
95	北京黑龙江企业商会	Heilongjiang Chamber of Commerce in Beijing
96	北京湖北企业商会	Hubei Chamber of Commerce in Beijing
97	北京湖南企业商会	Hunan Chamber of Commerce in Beijing



序号	商协会名称	NAME OF ASSOCIATIONS
98	北京吉林企业商会	Jilin Chamber of Commerce in Beijing
99	北京江苏企业商会	Jiangsu Chamber of Commerce in Beijing
100	北京江西企业商会	Beijing Jiangxi Chamber of Commerce
101	北京辽宁企业商会	Beijing Liaoning Chamber of Commerce
102	北京内蒙古企业商会	Inner Mongolia Chamber of Commerce in Beijing
103	北京能源环保投资企业商会	Beijing Energy Environment Protection Investment Enterprise Chamber of Commerce
104	北京宁夏企业商会	Ningxia Chamber of Commerce in Beijing
105	北京泉州企业商会	QuanZhou Chamber of Commerce in Beijing
106	北京厦门企业商会	Xiamen Enterprise Chamber of Commerce in Beijing
107	北京山东企业商会	Shandong Chamber of Commerce in Beijing
108	北京山西企业商会	Shanxi Chamber of Commerce in Beijing
109	北京陕西企业商会	Shaanxi Chamber of Commerce in Beijing
110	北京商超零售业协会	Beijing Retail Association
111	北京四川企业商会	Beijing Sichuan Chamber of Commerce
112	北京苏州企业商会	Beijing Chamber of SuZhou Commerce
113	北京天津企业商会	The Enterprise Beijing Tianjin Chamber of Commerce
114	北京温州企业商会	Beijing Chamber of WenZhou Commerce
115	北京无锡企业商会	Beijing Chamber of WuXi Commerce
116	北京云南企业商会	Yunnan Chamber of Commerce in Beijing
117	北京浙江企业商会	Zhejiang Chamber of Commerce in Beijing
118	北京重庆企业商会	Chongqing Chamber of Commerce in Beijing
119	德国工商大会北京代表处	German Industry & Commerce Greater China l Beijing
120	菲律宾驻华使馆商务处	Office of Commerical Affairs, Philippine Embassy
121	高校毕业生就业协会	The employment of university graduates association Business think-tank experts committee
122	广州会展产业商会	Guangzhou Convention and Exhibition Industry Chamber of Commerce
123	国际健身气功联合会	International Health Qigong Federation
124	海南省会奖旅游与展览行业协会	Hainan Incentive Travel and Exhibition Industry Association
125	韩国 MICE 协会	Korea MICE Association
126	美国社团管理者协会	American Society of Association Executives
127	海南省会奖旅游与展览行业协会	Hainan Incentive Travel and Exhibition Industry Association
128	韩国 MICE 协会	Korea MICE Association
126	美国社团管理者协会	American Society of Association Executives



序号	商协会名称	NAME OF ASSOCIATIONS
127	南非 - 中国人民友好协会	SA-China Friendship Association
128	南京市贸促会	China Couneil for the Promotion of International Trade Nanjing Sub-Council
129	南京市人民政府会展业办公室	Exhibition Industry Office of The People's Government of Nanjing
130	内蒙古品牌促进会	Inner Mongolia Brand Promotion Association
131	欧美工商会	European American Chamber of Commerce & industry
132	秦皇岛市广告协会	Qinhuangdao Advertisement Association
133	全国高职高专创新创业教育协作会	National Higher Vocational College Innovation and Entrepreneurship Education Cooperation Conference
134	全联城市基础设施商会	All-China Federation of Industry & Commerce Chamber of Urban Infrastructure
135	上海市增材制造协会	Shanghai Additive Manufacturing Association
136	沈阳市贸促会	China Council for the Promotion of International Trade Shenyang Sub-Council
137	世界文明发展协会	World Civilization Development Association
138	世界中餐业联合会旅游饭店餐饮委员会	Tourism Hotel and Cuisine Committeeof the World Federation of Chinese Catering Industry
139	斯中经济文化协会	Sri Lanka China Business and Culture Association
140	天津市国际服务贸易协会	Tianjin International Trade in Service Association
141	天津市会展行业协会	Tianjin Exhibition Industry Association
142	天津市肉类协会	Tianjin Meat Association
143	无锡市会议展览业协会	Wuxi Convention and Exhibition Industry Association
144	香港国际经济发展协会	Hong Kong International Economic Development Association
145	印度协会大会	Congress of the Indian Association
146	浙江省机器人协会	Zhejiang Provincial Robot Association
147	中非友好经贸发展基金会	China-Africa Friendly Economic and Trade Development Foundation
148	中关村精准医学基金会	China Zhongguancun Precision Medicine Science and Technology Foundation
149	中国仓储与配送协会	China Association of Warehouses and Distribution
150	中国畜牧业协会	China Animal Agriculture Association
151	中国电子商会	China Electronics Chamber of Commerce
152	中国电子商务协会健康产业委员会	China Health Electronic Commerce Association Industry Branch
153	中国电子视像行业协会	China Video Industry Association
154	中国电子质量管理协会	China Quality Management Association For Electronics Industry
155	中国饭店协会	China Hospitality Association
156	中国芳香产业联盟	China Aromatic Industry Alliance
157	中国纺织品商业协会	China Textle Commerce Association



序号	商协会名称	NAME OF ASSOCIATIONS
158	中国副食流通协会	China Food Association
159	中国高科技产业化研究会	China High-tech Industrianlization Association
160	中国工程机械工业协会标准化工作委员会	China Construction Machinery Association
161	中国工程机械工业协会停车设备分会	China Construction Machinery Industry Association China Parking Equipment Industry Alliance
162	中国国际经济合作学会	China Association for International Economic Cooperation
163	中国国际经济交流中心	China Center for International Economic Exchanges
164	中国国际贸易促进委员会北京市分会	CCPIT Beijing Sub-council
165	中国国际贸易促进委员会哈尔滨市委员会	China Council for The Pormotion of International Trade Harbin Committee
166	中国国际贸易促进委员会天津市分会	China Council for the Promotion of International Trade Tianjin sub-Council
167	中国国际商会	China Chamber of International Commerce
168	中国国际商会海口商会	China International Chamber of Commerce Haikou Chamber of Commerce
169	中国国际商会建设行业商会	China International Chamber of Commerce Construction Industry
170	中国国际商会煤炭行业商会	CCOIC Coal Industry Chamber of Commerce
171	中国国际商会轻工行业分会	China Chamber of International Commerce Light Industry Chamber of Commerce
172	中国国际商会三亚商会	China Chamber of International Commerces Sany Chamber of Commerce
173	中国国际商会冶金行业商会	China Chamber of International Commerce Metallurgical Chamber of Commerce
174	中国国际投资促进会电商工作委员会	E-commerce Working Committee of China International Investment Promotion Association
175	中国果品流通协会	China Fruit Marketing Association
176	中国韩国商会	The Korea Chamber of Commerce in China
177	中国航空运输协会	China Air Transport Association
178	中国合作贸易企业协会金融与信用委员会	Finance and credit committee of China Cooperative Trade Enterprises Association
179	中国会议酒店联盟	The Alliance of China Conference Hotels
180	中国机电产品进出口商会	China Chamber of Commerce for Import and Export Machinery And Electronic Products
181	中国机电产品流通协会	China Mechanical and Electrical Prodcuts Circulation Association
182	中国计量协会冶金分会	China Metrology Association
183	中国家用电器服务维修协会	China National Household Electronic Appliances Service&Maintenance Association
184	中国价格协会	The Price Association of China
185	中国建筑防水协会	China National Building Waterproof Association
186	中国金属材料流通协会	China National Association of Metal Material Trade
187	中国酒类流通协会	China Wine Business Association
188	中国科技产业化促进会标准化工作委员会标准联合咨询中心	China Association for the Promotion of Industrialization of Science and Technology Standardization Working Committee Standards Joint Advisory Center



序号	商协会名称	NAME OF ASSOCIATIONS
194	中国粮食行业协会	China National Association of Grain Sector
195	中国林业机械协会	China National Forestrymachinery Association
196	中国临床肿瘤学会	China Society of Clinical Oncology
197	中国旅行社协会会奖专业委员会	MICE Committee of China Association of Travel Services
198	中国马来西亚商会	Malaysia Chamber of Commerce and Industry in China
194	中国民营经济国际合作商会	China International Chamber of Commerce for the Private Secto, CICCPS
195	中国民用机场协会	China Civil Airports Association
196	中国欧洲经济技术合作协会	China Association of the European Technical and Economic Cooperation
197	中国皮革协会	China Leather Industry Association
198	中国企业改革与发展研究会信用委员会	China Enterprise Reform and Development Society
199	中国瑞士商会	Swiss Chinese Chamber of Commerce
200	中国商协会管理研究创新联盟	China Business Association Management Research Innovation Alliance
201	中国社会组织促进会	China Association for Non-Profit Organization
202	中国社会组织杂志	China Social Organization
203	中国生物发酵产业协会	China Biotech Fermentation Industry Association
204	中国市场学会批发委	China Commodity Trade Market Development Committee
205	中国市场学会卫生医药健康与国际交流促进会	Chinese Association of Market Development, Branch of China Marketing Association for Promoting Sanitaton-medicine-health and International Communication
206	中国蔬菜流通协会	China Vegetable Marketing Association
207	中国睡眠研究会	China Sleep Research Socity
208	中国塑料加工工业协会	China Plastics Processing Industry Association
209	中国泰国商会	Thai Chamber of Commerce in China
210	中国通信标准化协会	China Communications Standards Association
211	中国文化旅游摄影协会	China Culture& Tourism Photography Association
212	中国物流与采购联合会冷链物流专业委员会	Cold Chain Logistics Committee
213	中国物流与采购联合会托盘专业委员会	China Federalion of Logstics& Purchasing
214	中国香港(地区)商会	Hongkong Chamber of Commerce in China
215	中国新加坡商会	Singapore Chamber of Commerce and Industry in China
216	中国亚洲经济发展协会	China-Asia Economic Development Association
217	中国亚洲经济发展协会对外交流委员会	China Asia Economic Development Association Foreign Exchange Committee
218	中国烟花爆竹协会	China Fireworks And Firecracks Association
219	中国医药教育协会	China Medicine Education Association
220	中国用户体验联盟	User Experience Alliance China



序号	商协会名称	NAME OF ASSOCIATIONS
221	中国有色金属工业协会再生金属分会	China nonferrous Metals Industry Asso
222	中国造纸协会	China Paper Association
223	中国长城学会	China Great Wall Society of China
224	中国证卷投资基金业协会	Assets Management Association of China
235	中国质量万里行促进会	China Association for Quality Promotion
226	中国中小商业企业协会	China Association for Small and Midium Commercial Enterprises
227	中华环保联合会	All-China Environment Federation
228	中华全国工商业联合会农业产业商会	All-China Federation of Industry and Commerce
229	中华文化促进会动画专业委员会	Chinese Culture Promotion Society
230	中国饭店协会会议饭店专业委员会	Convention Hotel Committee of China Hospitality Association
231	成都特色商业街协会	ChengDu Characteristic Commercial Street Association
232	联合国世界华商联合会	The United Nations World Chinese Entrepreneurs Association
233	大连市创新企业家协会	Dalian Innovation Entrepreneurs Association
234	南非中国人民友好协会	South Africa-Chinese People's Friendship Association
235	北京大连企业商会	Dalian Chamber of Commerce for Enterprises in Beijing
236	海口市会议展览业协会	Haikou Convention & Exhibition Industry Association
237	海南省投资商会	Hainan Investment Chamber of Commerce
238	国际健身气功联合会总部办公室	World Academic Society of Medical Qigong
239	中国收藏家协会国际艺术品交流委员会主委	International Arts Committee of China Association of Collectors
240	香港国际经贸合作协会	Hong Kong Economic Trading International Association
241	国际仓储与物流联盟 IFWL 中国仓储与配送协会 CAWD	International Federation of Warehousing and Logistics Associations China Association of Warehousing and Distribution
242	GMGC 全球移动游戏联盟	Global Mobile Game Confederation
243	中国仪器仪表学会	China Instrument and Control Society
244	中国商业企业管理协会	Association of China Commercial Enterprise Management
245	中国奶业协会	Dairy Association of China
246	国际采购团协会	International Purchasing Group Association
247	中国医药教育协会生命养护工作委员会	Association of Chinese Medicine Education Life Maintenance Working Committee
248	中国食用菌协会	China Edible Fungi Association
249	中国戏剧文学学会	The Chinese Theatre Literature Association
250	世界医疗健康旅游联合会 中华医疗健康旅游协会	World Federation of Health Tourism Chinese Medical and Health Tourism Association
251	世界中餐业联合会	World Federation of Chinese Catering Industry
252	采购中国经理人协会	Purchasing China Managers Association
253	中国食品工业协会	China National Food Industry Association

^{*}排名不分先后 In no particular order

搭建一站式、全场景、低成本、可持续运营的线上展会云平台

产品优势

灵活配置,随需扩展功能 支持分期、分级、分层构建

助力主办方

获取品牌价值和数字化收入 高效实现供采双方需求对接 精准数据采集和行为洞察

线上展会解决方案

以创新展会全链条服务推动企业增长

3中心2大厅1报告



「云展示」「云互动」「云洽谈」「云引流」

31热线: 400-690-3131

31官网: www.31huiyi.com

31总部:上海市浦东新区向城路58号东方国际科技大厦15楼**分支机构**:北京 深圳 广州 杭州 成都 重庆 西安 武汉 郑州

长沙 珠海 厦门 天津 苏州 海口 济南 南京 南昌

联系小蜜蜂,获取 《线上展会标准化解决方案》

白皮书

